



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 5 Μαρτίου 2021
(OR. en)

6796/21

AG 16
INST 80

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Αντιπροσωπίες

Θέμα: Διάσκεψη για το μέλλον της Ευρώπης
– Κοινή δήλωση

Επισυνάπτεται για τις αντιπροσωπίες η κοινή δήλωση σχετικά με τη Διάσκεψη για το Μέλλον της Ευρώπης, όπως εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 5 Μαρτίου 2021 με γραπτή διαδικασία.

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΠΟΛΙΤΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ– Οικοδόμηση μιας ανθεκτικότερης Ευρώπης

Πριν από 70 χρόνια, η διακήρυξη Schuman έθεσε τα θεμέλια της Ευρωπαϊκής μας Ένωσης. Έτσι ξεκίνησε ένα μοναδικό πολιτικό όραμα που έφερε ειρήνη και ευημερία, βελτιώνοντας τις ζωές όλων των ευρωπαϊκών πολιτών. Στο παρόν στάδιο θα πρέπει να εξετάσουμε την Ένωσή μας, τις προκλήσεις που αντιμετωπίζουμε και το μέλλον που επιθυμούμε να οικοδομήσουμε μαζί, με στόχο να ενισχύσουμε την ευρωπαϊκή αλληλεγγύη.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση υπερέβη πολλαπλές προκλήσεις από τη δημιουργία της. Με την πανδημία COVID-19, το μοναδικό πρότυπο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αντιμετώπισε περισσότερες προκλήσεις από ποτέ. Η Ευρώπη μπορεί και πρέπει να αξιοποιήσει τα διδάγματα από αυτές τις κρίσεις, με στενή συμμετοχή των πολιτών και των κοινοτήτων.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση οφείλει να δείξει ότι μπορεί να δώσει απαντήσεις στις ανησυχίες και τις φιλοδοξίες των πολιτών. Η ευρωπαϊκή πολιτική πρέπει να ανταποκριθεί συνολικά στα καθοριστικά για την παρούσα γενιά καθήκοντά μας: την επίτευξη της πράσινης και της ψηφιακής μετάβασης, με παράλληλη ενίσχυση της ανθεκτικότητας της Ευρώπης, του κοινωνικού της συμβολαίου και της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής βιομηχανίας. Πρέπει να αντιμετωπίζει τις ανισότητες και να διασφαλίζει ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση αποτελεί μια δίκαιη, βιώσιμη, καινοτόμο και ανταγωνιστική οικονομία που δεν αφήνει κανέναν στο περιθώριο. Προκειμένου να αντιμετωπίσει τις γεωπολιτικές προκλήσεις στο διεθνές περιβάλλον μετά την πανδημία COVID-19, η Ευρώπη πρέπει να είναι περισσότερο ισχυρή, αναλαμβάνοντας ηγετικό διεθνή ρόλο στην προαγωγή των αξιών και των προτύπων της σε έναν κόσμο που βρίσκεται όλο και περισσότερο σε αναταραχή.

Η αύξηση της συμμετοχής στις ευρωπαϊκές εκλογές του 2019 δείχνει ότι οι ευρωπαίοι πολίτες επιθυμούν ολοένα και περισσότερο να διαδραματίσουν πλέον δραστήριο ρόλο στις αποφάσεις για το μέλλον της Ένωσης και των πολιτικών της.

Η Διάσκεψη για το μέλλον της Ευρώπης θα δημιουργήσει έναν νέο χώρο συζήτησης με τους πολίτες όπου θα εξετάζονται οι προκλήσεις και οι προτεραιότητες της Ευρώπης. Ευρωπαίοι πολίτες από όλα τα κοινωνικά στρώματα και από όλες τις γωνιές της Ένωσης θα μπορούν να συμμετάσχουν, και οι νέοι Ευρωπαίοι θα παίξουν κεντρικό ρόλο στη διαμόρφωση του ευρωπαϊκού εγχειρήματος.

Εμείς, οι Πρόεδροι του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, θέλουμε οι πολίτες να συμμετάσχουν στη συζήτηση και να εκφράσουν την άποψή τους για το μέλλον της Ευρώπης. Αναλαμβάνουμε κοινή δέσμευση να ακούσουμε τους Ευρωπαίους και να δώσουμε συνέχεια στις συστάσεις της Διάσκεψης, με πλήρη σεβασμό των αρμοδιοτήτων και των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας που κατοχυρώνονται στις ευρωπαϊκές Συνθήκες. Θα αδράξουμε την ευκαιρία να εδραιωθεί η δημοκρατική νομιμότητα και λειτουργία του ευρωπαϊκού εγχειρήματος και να υποστηριχθούν οι κοινοί μας στόχοι και αξίες από τους πολίτες της ΕΕ, παρέχοντάς τους περαιτέρω δυνατότητες να εκφράσουν τις απόψεις τους.

Η Διάσκεψη είναι ένα κοινό εγχείρημα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, που δρουν ως ισότιμοι εταίροι μαζί με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Υπογράφοντας αυτή την κοινή δήλωση, δεσμευόμαστε να εργαστούμε από κοινού καθ' όλη τη διάρκεια της Διάσκεψης και να αφιερώσουμε τους κατάλληλους πόρους στην προσπάθεια αυτή. Δεσμευόμαστε να εργαστούμε για το συμφέρον της Ευρώπης, των πολιτών μας και της ευρωπαϊκής δημοκρατίας, ενισχύοντας τον δεσμό μεταξύ των Ευρωπαίων και των θεσμών που τους υπηρετούν.

Στο πλαίσιο της Διάσκεψης και τηρώντας πλήρως τις αρχές που εκτίθενται στην παρούσα κοινή δήλωση, θα διοργανώσουμε εκδηλώσεις σε εταιρική σχέση με την κοινωνία των πολιτών και τους ενδιαφερόμενους παράγοντες σε ευρωπαϊκό, εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο, καθώς και με τα εθνικά και περιφερειακά κοινοβούλια, την Επιτροπή των Περιφερειών, την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, τους κοινωνικούς εταίρους και την ακαδημαϊκή κοινότητα. Η συμμετοχή τους θα εξασφαλίσει ότι η απήχηση της Διάσκεψης θα υπερβεί κατά πολύ τις μεγάλες ευρωπαϊκές πόλεις και θα φθάσει σε κάθε γωνιά της Ένωσης. Οι εκδηλώσεις θα διοργανωθούν με βάση ένα σύνολο κοινών αρχών που θα συμφωνηθούν από τα όργανα της Διάσκεψης.

Καλούμε τα υπόλοιπα θεσμικά όργανα και οργανισμούς να συμμετάσχουν σε αυτή την ευρωπαϊκή άσκηση δημοκρατίας. Μαζί θα φροντίσουμε η Διάσκεψη να στεφθεί με επιτυχία. Θα καλέσουμε τη Διάσκεψη να καταλήξει σε συμπεράσματα μέχρι την άνοιξη 2022 ώστε να μπορέσουμε να δώσουμε κατευθυντήριες γραμμές για το μέλλον της Ευρώπης.

α. Πώς θα επιτύχουμε τους στόχους μας

Η Διάσκεψη για το μέλλον της Ευρώπης είναι μια **άσκηση εστιασμένη στους πολίτες, από τη βάση προς την κορυφή**, ώστε οι Ευρωπαίοι να μπορούν να εκφράζουν την άποψή τους σχετικά με το τι αναμένουν από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Θα δώσει στους πολίτες μεγαλύτερο ρόλο στη διαμόρφωση των μελλοντικών πολιτικών και φιλοδοξιών της Ένωσης, βελτιώνοντας την ανθεκτικότητά της. Αυτό θα το πετύχει με **πληθώρα** εκδηλώσεων και συζητήσεων συνδεδεμένων με τη Διάσκεψη σε ολόκληρη την Ένωση, καθώς και μέσω μιας **διαδραστικής πολύγλωσσης ψηφιακής πλατφόρμας**.

Η διοργάνωση των εκδηλώσεων που συνδέονται με τη Διάσκεψη, οι συγκεντρώσεις με φυσική ή ψηφιακή παρουσία μπορούν να διοργανώνονται σε διαφορετικά επίπεδα, μεταξύ άλλων σε **ευρωπαϊκό, εθνικό, διεθνικό και περιφερειακό επίπεδο**, με τη συμμετοχή **της κοινωνίας των πολιτών και των οικείων ενδιαφερόμενων παραγόντων**. Η συμμετοχή των πολιτών στις εκδηλώσεις αυτές θα πρέπει να έχει ως στόχο να αντανακλά την πολυμορφία της Ευρώπης.

Παρότι, λόγω των μέτρων κοινωνικής αποστασιοποίησης και παρόμοιων περιορισμών λόγω της νόσου **COVID-19**, οι εργασίες και οι δραστηριότητες μέσω ψηφιακής συμμετοχής είναι ιδιαίτερα σημαντικές, η συμμετοχή με φυσική παρουσία και η επικοινωνία διά ζώσης θα πρέπει να αποτελούν ουσιαστικό μέρος της Διάσκεψης.

Σε ευρωπαϊκό επίπεδο, τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα δεσμεύονται να οργανώσουν **ομάδες δράσης αποτελούμενες από ευρωπαίους πολίτες**.

Οι ομάδες αυτές θα πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικές όσον αφορά τη γεωγραφική προέλευση των πολιτών, το φύλο, την ηλικία, το κοινωνικοοικονομικό υπόβαθρο και/ή το επίπεδο εκπαίδευσης. Θα πρέπει να πραγματοποιηθούν ειδικές εκδηλώσεις για τους νέους δεδομένου ότι η συμμετοχή τους είναι ουσιώδης προκειμένου να διασφαλισθεί ο μακροχρόνιος αντίκτυπος της Διάσκεψης. Οι ομάδες δράσης θα πρέπει να υιοθετούν τις συμβολές που συγκεντρώνονται κατά τη Διάσκεψη προκειμένου να παρέχουν στοιχεία στην Ολομέλεια της Διάσκεψης με τη διατύπωση σειράς συστάσεων, ώστε η Ένωση να προβαίνει σε επακολουθητικές ενέργειες.

Κάθε κράτος μέλος και θεσμικό όργανο μπορεί να διοργανώνει επιπρόσθετες εκδηλώσεις, σύμφωνα με τις εκάστοτε εθνικές ή θεσμικές ιδιαιτερότητες, και να συμβάλλει περαιτέρω στη Διάσκεψη, για παράδειγμα μέσω **εθνικών ομάδων δράσης πολιτών** ή θεματικών εκδηλώσεων με συμβολές από διαφορετικές ομάδες.

Οι εθνικές και οι ευρωπαϊκές εκδηλώσεις στο πλαίσιο της Διάσκεψης θα διοργανώνονται με βάση σειρά αρχών και ελάχιστων προϋποθέσεων οι οποίες θα αντανακλούν ενωσιακές αρχές που θα ορίζουν τα όργανα της Διάσκεψης.

Τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα θα προσπαθήσουν επίσης να **προσεγγίσουν** τους πολίτες και να προαγάγουν ευρύτερες, διαδραστικότερες και δημιουργικότερες μορφές συνεργασίας.

Οι συμβολές από όλες τις σχετικές με τη Διάσκεψη εκδηλώσεις θα συλλέγονται, θα αναλύονται, θα ελέγχονται και θα δημοσιεύονται καθ' όλη τη διάρκεια της Διάσκεψης σε **πολύγλωσση ψηφιακή πλατφόρμα**. Θα είναι ένας χώρος όπου οι πολίτες θα μοιράζονται τις ιδέες τους και θα υποβάλλουν ηλεκτρονικά τις συμβολές τους.

Ένας **μηχανισμός ανατροφοδότησης** θα διασφαλίζει ότι οι ιδέες που διατυπώνονται κατά τις εκδηλώσεις της Διάσκεψης καταλήγουν σε συγκεκριμένες συστάσεις για ενωσιακή δράση.

Η **Διάσκεψη** θα τελεί υπό την εξουσία των τριών θεσμικών οργάνων, που θα αντιπροσωπεύονται από τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, τον Πρόεδρο του Συμβουλίου και την Πρόεδρο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, οι οποίοι θα δρουν ως **Κοινή Προεδρία** της.

Μια ελαστική **δομή διακυβέρνησης** θα βοηθά στην καθοδήγηση της Διάσκεψης. Θα διασφαλίζει την ισότιμη εκπροσώπηση των τριών ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων και θα έχει ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων σε όλα τα συστατικά της μέρη.

Θα συγκροτηθεί **εκτελεστική επιτροπή**. Θα έχει ίση εκπροσώπηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, με τρεις εκπροσώπους και μέχρι τέσσερις παρατηρητές για κάθε όργανο. Η προεδρική Τρόικα της COSAC θα συμμετέχει ως παρατηρητής. Μπορούν επίσης να καλούνται ως παρατηρητές η Επιτροπή των Περιφερειών και η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, καθώς και εκπρόσωποι άλλων φορέων της ΕΕ και κοινωνικών εταίρων, εφόσον ενδείκνυται.

Η εκτελεστική επιτροπή θα συμπροεδρεύεται από τα τρία θεσμικά όργανα και θα υποβάλλει τακτικά έκθεση στην Κοινή Προεδρία. Η εκτελεστική επιτροπή θα είναι υπεύθυνη να λαμβάνει αποφάσεις με συναίνεση όσον αφορά τις εργασίες της Διάσκεψης, τις διαδικασίες και τις εκδηλώσεις της, θα επιτηρεί τη Διάσκεψη καθώς εξελίσσεται και θα προετοιμάζει τις συνεδριάσεις της Ολομέλειας της Διάσκεψης, συμπεριλαμβανομένων των συμβολών των πολιτών και των επακολουθητικών τους ενεργειών.

Μια **κοινή γραμματεία** με περιορισμένο μέγεθος και εξασφαλισμένη την ίση εκπροσώπηση των τριών θεσμικών οργάνων θα επικουρεί τις εργασίες της εκτελεστικής επιτροπής.

Η **Ολομέλεια της Διάσκεψης** θα διασφαλίζει ότι οι συστάσεις των εθνικών ομάδων και των ομάδων των ευρωπαϊών πολιτών, χωρισμένες θεματικά, συζητούνται χωρίς προκαθορισμένο αποτέλεσμα και χωρίς να περιορίζεται το πεδίο τους σε προκαθορισμένους τομείς πολιτικής. Η Ολομέλεια της Διάσκεψης θα συνεδριάζει τουλάχιστον άπαξ ανά εξάμηνο και θα αποτελείται από εκπροσώπους του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, καθώς και από εκπροσώπους όλων των εθνικών κοινοβουλίων, επί ίσοις όροις, και από πολίτες. Η Επιτροπή των Περιφερειών και η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, οι κοινωνικοί εταίροι και η κοινωνία των πολιτών θα εκπροσωπούνται επίσης. Ο ύπατος εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας θα συμμετέχει όταν συζητείται ο διεθνής ρόλος της ΕΕ. Μπορούν να προσκαλούνται και εκπρόσωποι των βασικών ενδιαφερόμενων μερών. Η εκτελεστική επιτροπή θα καταρτίζει και θα δημοσιεύει τα συμπεράσματα της Ολομέλειας της Διάσκεψης.

Τα όργανα της Διάσκεψης θα συμφωνούν εξ αρχής και σε συναινετική βάση για τις λεπτομέρειες υποβολής εκθέσεων σχετικά με τα αποτελέσματα των διαφόρων δραστηριοτήτων που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο της Διάσκεψης. Τα τελικά αποτελέσματα της Διάσκεψης θα υποβάλλονται σε έκθεση προς την Κοινή Προεδρία. Τα τρία θεσμικά όργανα θα εξετάζουν ταχέως πώς μπορούν να δώσουν αποτελεσματικά συνέχεια στην έκθεση αυτή, έκαστο αναλόγως των αρμοδιοτήτων του και σύμφωνα με τις Συνθήκες.

β. Σε τι αποσκοπούμε

Εμείς, οι Πρόεδροι του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, στοχεύουμε να δώσουμε στους πολίτες τη δυνατότητα να εκφράζουν **την άποψή τους για τα θέματα που τους αφορούν**.

Αντανακλώντας το στρατηγικό θεματολόγιο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, τις πολιτικές κατευθυντήριες γραμμές της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την περίοδο 2019-2024 και τις προκλήσεις λόγω της πανδημίας COVID-19, οι συζητήσεις θα καλύπτουν, μεταξύ άλλων:

την οικοδόμηση μιας υγιούς ηπείρου, την καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής και των περιβαλλοντικών προκλήσεων, μια οικονομία προς όφελος των ανθρώπων, την κοινωνική δικαιοσύνη, την ισότητα και την αλληλεγγύη μεταξύ των γενεών, τον ψηφιακό μετασχηματισμό της Ευρώπης, τα ευρωπαϊκά δικαιώματα και αξίες, συμπεριλαμβανομένου του κράτους δικαίου, τις μεταναστευτικές προκλήσεις, την ασφάλεια, τον ρόλο της ΕΕ διεθνώς, τα δημοκρατικά θεμέλια της Ένωσης, καθώς και τον τρόπο ενίσχυσης των δημοκρατικών διαδικασιών που διέπουν την Ευρωπαϊκή Ένωση. Οι συζητήσεις μπορούν να καλύπτουν και οριζόντια θέματα που σχετίζονται με την ικανότητα της ΕΕ να υλοποιεί τις προτεραιότητες των πολιτικών, όπως η καλύτερη νομοθεσία, η εφαρμογή της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, η εφαρμογή και η υλοποίηση του κεκτημένου και η διαφάνεια.

Το εύρος εργασιών της Διάσκεψης θα πρέπει να αφορά τομείς στους οποίους η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει την αρμοδιότητα να δρα ή όπου η δράση της Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορεί να είναι προς όφελος των ευρωπαίων πολιτών.

Οι πολίτες θα είναι ελεύθεροι να θέτουν επιπρόσθετα θέματα που τους απασχολούν.

γ. Οι αρχές της Διάσκεψης

Η Διάσκεψη βασίζεται **στη συμμετοχικότητα, τον ανοικτό χαρακτήρα και τη διαφάνεια**, με σεβασμό της ιδιωτικής ζωής των ανθρώπων και των κανόνων της ΕΕ περί προστασίας των δεδομένων. Οι συνεδριάσεις των ομάδων των ευρωπαίων πολιτών που οργανώνονται σε ευρωπαϊκό επίπεδο θα αναμεταδίδονται, στη δε πλατφόρμα θα είναι δυνατόν να υποβάλλονται ηλεκτρονικά αιτήματα και θα είναι διαθέσιμη τεκμηρίωση.

Η Διάσκεψη, η διακυβέρνησή της και οι εκδηλώσεις που οργανώνονται στο πλαίσιο της βασίζονται στις **αξίες της ΕΕ** όπως κατοχυρώνονται στις Συνθήκες της ΕΕ και τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η Διάσκεψη είναι εύκολα αναγνωρίσιμη μέσω **συγκεκριμένης ταυτότητας και του Χάρτη της Διάσκεψης** τον οποίο θα πρέπει να τηρούν όλοι οι διοργανωτές εκδηλώσεων.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο Για το Συμβούλιο Για την Ευρωπαϊκή Επιτροπή

David Sassoli António Costa Ursula von der Leyen